



COMITÉ PARA EL DESARROLLO  
(Comité Ministerial Conjunto  
de las  
Juntas de Gobernadores del Banco y del Fondo  
para la  
Transferencia de Recursos Reales a los Países en Desarrollo)



**DC2008-0004**  
9 de abril de 2008

**INFORMACIÓN ACTUALIZADA PRESENTADA AL COMITÉ PARA  
EL DESARROLLO SOBRE LAS CUESTIONES CLAVE Y LAS ACTIVIDADES  
DEL GRUPO DEL BANCO MUNDIAL**

Se adjunta un documento que contiene información actualizada sobre las cuestiones clave y las actividades llevadas a cabo por el Grupo del Banco Mundial desde nuestra última reunión. Es mi deseo que sirva como fuente útil de información a los miembros del Comité para el Desarrollo.

Robert B. Zoellick

\* \* \*

**INFORMACIÓN ACTUALIZADA PRESENTADA AL COMITÉ PARA EL DESARROLLO SOBRE  
LAS CUESTIONES CLAVE Y LAS ACTIVIDADES DEL GRUPO DEL BANCO MUNDIAL**

**13 DE ABRIL DE 2008**

**I. Introducción**

1. Esta reunión del Comité se produce en coincidencia con algunos logros importantes, como la mayor reposición jamás conseguida para la AIF y el consenso alcanzado en Bali para formular nuevos acuerdos internacionales sobre el cambio climático, pero también en un momento en que la comunidad mundial debe hacer frente a desafíos nuevos y persistentes. Uno de ellos es el de hacer un inventario a mitad de camino hacia la fecha de 2015 fijada en los objetivos de desarrollo del milenio (ODM) y, luego, adoptar las medidas necesarias para ayudar al mundo a alcanzarlos, en particular mediante la proyección en mayor escala de la ayuda a fin de atender los objetivos de Gleneagles. Otro desafío es el de aplicar a fondo el compromiso de Bali de establecer un acuerdo sobre un conjunto viable de iniciativas, políticas y medidas de apoyo con el fin de evitar el riesgo y mitigar las consecuencias del cambio climático, de manera que esas políticas e iniciativas se integren con las necesarias para garantizar el crecimiento y el desarrollo. La respuesta a estos desafíos a mediano plazo se verá dificultada por el impacto inmediato de la agitación financiera en los países en desarrollo y la desaceleración del crecimiento en los países de ingreso alto, y por el impacto de los altos precios de la energía y los alimentos en muchos países y personas pobres . Tenemos también el desafío constante de conseguir un resultado positivo para la ronda de Doha.
2. En este contexto, el programa del Comité se centra en las siguientes cuestiones clave: 1a) superación de la pobreza en los países más pobres, particularmente en África: logro de los ODM y estrategias de crecimiento; 1b) situaciones frágiles y Estados que salen de un conflicto, y 2) evolución reciente de los mercados, incluida la suba de los precios de los productos básicos: desafíos y oportunidades para los países de ingreso bajo y de ingreso mediano. El Almuerzo del Presidente permitirá debatir más a fondo la evolución reciente de los mercados y el tema de la representación y la participación. Además, los ministros pueden plantear otros temas que deseen destacar, o proponer temas para ulteriores debates. Se celebrará también una reunión independiente con un público más amplio sobre el desafío del cambio climático y la creación de sinergias entre medidas relacionadas con el clima y el desarrollo. Durante la reunión de octubre del Comité está previsto un debate a fondo sobre este tema y sobre la posible contribución del Grupo del Banco Mundial. Para éste y para el debate principal del Comité, el Informe sobre seguimiento mundial de este año será un valioso documento de antecedentes sobre los progresos realizados con respecto al programa para un desarrollo incluyente y sostenible.
3. En esta nota se presenta información actualizada sobre la labor llevada a cabo en relación con estos temas y también sobre algunas otras cuestiones clave que el Comité ha examinado en el pasado pero que no figuran expresamente en el programa de esta reunión, como la labor trascendental encaminada a abordar las cuestiones del buen gobierno y la lucha contra la corrupción.

**II. Fortalecimiento de la contribución del Grupo del Banco: Orientaciones estratégicas**

4. **Orientaciones estratégicas para el Grupo del Banco Mundial.** En su reunión de octubre, el Comité examinó una visión del Grupo del Banco Mundial conducente a una globalización incluyente y sostenible, con orientaciones estratégicas que abarcaban seis temas:
- Ayuda para superar la pobreza y estimular el crecimiento sostenible en los países más pobres, especialmente en África.
  - Respuesta a los desafíos especiales de los Estados que salen de un conflicto o intentan evitar el desmoronamiento estatal.
  - Elaboración de un abanico competitivo de soluciones para el desarrollo y de servicios adaptados expresamente a los países de ingreso mediano.
  - Desempeño de un papel más activo en relación con los bienes públicos regionales y mundiales.
  - Apoyo al desarrollo y las oportunidades en el mundo árabe.
  - Fomento de los programas de conocimientos y aprendizaje en todo el Grupo del Banco.
5. Desde entonces, el debate en torno a estos temas estratégicos se ha beneficiado de las aportaciones recibidas de toda la organización y el firme compromiso con el Directorio, las partes interesadas y terceros ajenos a la institución. Poco después de las Reuniones Anuales, varios grupos de trabajo integrados por funcionarios de todo el Grupo del Banco emprendieron nuevos estudios de diagnóstico y formularon ideas para el desarrollo de los temas. Los resultados de este proceso constante se han examinado junto con los Directores Ejecutivos. Esas deliberaciones constituyeron la base para las orientaciones estratégicas del Grupo del Banco contenidas en el documento reciente sobre estrategia y financiamiento a mediano plazo. Después del debate del Directorio, funcionarios de todo el Grupo tuvieron la oportunidad de contribuir activamente al diálogo mediante una serie de foros abiertos. Durante las Reuniones de Primavera, continuará el diálogo con organizaciones de la sociedad civil.
6. El proceso estratégico no tiene como objetivo llegar a un punto final determinado. La elaboración y aplicación de una estrategia puede describirse mejor en los siguientes términos: labor inicial de orientación estratégica, evaluación del entorno externo en forma constante y aplicación de un proceso continuado e iterativo de fijación de objetivos; experimentación, ejecución y aprendizaje; consultas y aprendizaje de los clientes y asociados; aprovechamiento de las oportunidades, y evaluación constante de los medios más indicados para promover los objetivos propuestos por las orientaciones estratégicas.

### **III. Entorno económico actual**

7. Hasta la fecha, el impacto de la turbulencia financiera en los países en desarrollo y de la desaceleración económica en las economías avanzadas ha sido limitado debido a la solidez de los cimientos económicos y a las políticas macroeconómicas. Según las proyecciones, el crecimiento de las economías avanzadas sufrirá una fuerte desaceleración, pero es de prever que los países en desarrollo continúen siendo un motor fundamental del crecimiento mundial: si bien el crecimiento de esos países se

frenará algo, se espera que en 2008 pueda mantenerse un ritmo de casi el 7%. No obstante, hay un riesgo significativo de deterioro, y los países de mercados emergentes que dependen fuertemente de los flujos de capital o tienen grandes desequilibrios macroeconómicos o financieros podrían verse particularmente expuestos. Algunos prestatarios pertenecientes al grupo de economías de mercados emergentes se encuentran ya con márgenes más amplios y niveles más altos en sus nuevas primas de emisión, aunque ambos continúan siendo bajos en comparación con períodos anteriores de incertidumbre financiera.

8. Además, según las previsiones, en los países importadores los precios de la energía y de los alimentos se moderarán pero continuarán siendo altos. Los pobres de los países en desarrollo gastan hasta la mitad de su ingreso en alimentos, siendo la más afectada la población pobre de las zonas urbanas. Entre las políticas que podrían adoptarse como respuesta se incluyen los sistemas de protección social orientados específicamente a los pobres, como medida inmediata, y políticas para incrementar la eficiencia y la producción de energía y promover el crecimiento agrícola, a más largo plazo. Para ayudar a los países miembros a hacer frente a estos desafíos, el Grupo del Banco está dispuesto a ofrecer asesoramiento normativo y apoyo financiero en la medida necesaria, por ejemplo, en forma de apoyo extrapresupuestario, respaldo a los planes de protección social y/o ayuda para las nuevas inversiones agrícolas.

#### **IV. A mitad de camino hacia los ODM: Combatir la pobreza y estimular el crecimiento**

9. **Pobreza.** 2008 es el punto medio entre la adopción de los ODM y la meta prevista para 2015; es, por lo tanto, el momento de hacer inventario antes de la Reunión de las Naciones Unidas sobre financiamiento para el desarrollo que tendrá lugar en Doha en el mes de diciembre. Como se documenta en el Informe sobre seguimiento mundial, los resultados no son homogéneos. El mundo va camino de alcanzar el primer ODM, es decir, reducir a la mitad la pobreza extrema para 2015. El crecimiento de los países en desarrollo ha alcanzado un promedio del 7% en los cinco últimos años. Incluso en África al sur del Sahara, donde es probable que la mayoría de los países no consigan la meta de reducir a la mitad la pobreza extrema, unos 18 países con economías mejor gestionadas han crecido un promedio aproximado del 5,5% en los 10 últimos años. En cambio, otros 20 países de la región, muchos de ellos afectados por conflictos, han seguido condenados a un crecimiento lento, y, de hecho, la incidencia de la pobreza extrema ha aumentado. En términos globales, más de mil millones de personas viven todavía con menos de US\$1 al día. La recuperación, en los siete próximos años, del terreno perdido será un gran desafío, pero sin duda es posible progresar con mayor rapidez.
10. **ODM relacionados con el desarrollo humano.** Los riesgos de no conseguir los ODM relacionados con el desarrollo humano son bastante mayores: a pesar de los progresos, no es probable que la mayoría de estos ODM puedan conseguirse a escala mundial. África al sur del Sahara y, en algunos casos, Asia meridional quedarán probablemente muy lejos de alcanzar la meta, particularmente en el terreno de la salud. Conviene destacar las siguientes áreas:
  - **Nutrición.** La malnutrición, en particular en el caso de los niños de menos de dos años de edad, es la principal causa de mortalidad infantil. Los daños

provocados durante los primeros de vida en el potencial de crecimiento de los niños, el desarrollo cognitivo, las posibilidades de educación y el potencial de obtención de ingresos en la vida adulta son irreversibles. La necesidad de abordar esta cuestión es todavía más urgente si se tiene en cuenta la actual subida de los precios de los alimentos y el cambio climático. La seguridad alimentaria es importante, pero son todavía más críticos otros factores, como las prácticas básicas de salud infantil. Para superar la malnutrición se necesita un planteamiento multisectorial, con mecanismos de ejecución creativos que impliquen a las comunidades, potencien a las madres y, en algunos casos, recurran al sector privado. El Grupo del Banco cuenta actualmente con una cartera de proyectos de nutrición, y está intentando ampliarla mediante un planteamiento multisectorial, especialmente en Asia meridional, África y América Latina, las tres regiones más afectadas por la malnutrición.

- **Salud y sistemas sanitarios.** Nuevos donantes y nuevas modalidades de ayuda —fondos verticales y asignados a fines específicos y donantes privados— han contribuido a un notable aumento de la ayuda destinada a la salud, pero han hecho que sea más problemático garantizar su eficacia. Gran parte de la ayuda sanitaria es extrapresupuestaria. Hay desajustes entre el aumento de los fondos asignados a fines específicos y la capacidad de absorción. La respuesta está en reforzar las estrategias y los sistemas de salud de los países, con el fin de contar con un ancla para todos los flujos de ayuda. El Comité de Asistencia para el Desarrollo ha elegido la salud como objetivo especial al supervisar la aplicación de los principios de París. El Grupo del Banco se propone modificar su orientación de manera que se haga menos hincapié en los proyectos concretos y se preste más atención al apoyo a los sistemas de salud de los países y a las asociaciones con donantes no tradicionales y el sector privado.
- **Género.** El progreso en el logro de la igualdad de género ha sido mayor en la salud y la educación que en la agricultura, la infraestructura, el sector privado y el financiamiento. En respuesta, el Grupo del Banco puso en marcha en 2007 un plan de acción que promueve inversiones para integrar mejor a la mujer en la economía: *Igualdad de género, una estrategia económica acertada*. El Comité respaldó el plan, que ha sido también ratificado por los jefes de Estado del Grupo de los Ocho. Se han conseguido progresos satisfactorios tanto en las promesas de los donantes como en la puesta en marcha del apoyo para actividades relacionadas con el plan de acción en los países miembros del Grupo del Banco con el fin de aumentar el acceso de la mujer a los mercados inmobiliarios y de trabajo, crédito y producción. Por ejemplo, un estudio sobre el género financiado por el plan de acción en Etiopía comprobó que la introducción de un espacio para las fotografías de ambos cónyuges en los certificados de explotación de la tierra aumentaba significativamente el registro de las mujeres interesadas en la propiedad de la tierra, y que de esa manera mejoraba su condición económica y social, se reducían los conflictos, y se les ofrecía un estímulo para plantar árboles y para arrendar la tierra. En consecuencia, el Grupo del Banco ha ofrecido apoyo financiero para ampliar el programa a escala nacional. Gracias al plan de acción, el Grupo del Banco ha puesto también en marcha, en el marco del proyecto *Doing Business*, un programa de investigación sobre reformas que mejoren las oportunidades empresariales para la mujer. Se organizará un evento independiente sobre el plan de acción dos días antes de que el Comité se reúna para examinar en particular

dos planteamientos normativos: a) promoción de oportunidades económicas para las adolescentes mediante incentivos como las transferencias condicionales de efectivo, y actividades de capacitación en consonancia con las necesidades del mercado de trabajo, y b) promoción del espíritu empresarial de la mujer reduciendo los obstáculos reglamentarios y jurídicos.

11. **El crecimiento económico más sólido, sostenible y más incluyente** será un elemento fundamental. Reduce la pobreza directamente y amplía los recursos disponibles para el desarrollo humano y los objetivos de sostenibilidad ambiental. Para muchos de los países con bajo rendimiento de África, la aceleración del crecimiento dependerá sobre todo de la combinación de elementos como una mayor seguridad, la reforma y consolidación política, el desarrollo de la capacidad gubernamental básica y las medidas para aumentar el crecimiento en el sector privado. En el caso de los países que han comenzado ya a alcanzar un mayor nivel de crecimiento, el desafío está en consolidar la estabilidad, seguir mejorando el clima de inversión para el sector privado, reforzar la infraestructura y mejorar los vínculos regionales y mundiales. La Comisión sobre Crecimiento y Desarrollo, establecida en abril de 2006 con apoyo de varios gobiernos, el sector privado y el Banco Mundial, informará esta primavera sobre sus conclusiones acerca de las estrategias y políticas que ofrecen más probabilidades de generar un crecimiento rápido y sostenido en los países en desarrollo.
  
12. **Desarrollo del sector privado.** Un sector privado próspero y competitivo es la clave para un crecimiento incluyente, que ofrezca oportunidades de aumentar los ingresos y mejores bienes y servicios para los hogares pobres. Las empresas y los empresarios privados ofrecen el 90% de los empleos. Son también los principales proveedores de bienes y servicios, y, en particular, desempeñan un papel fundamental en el suministro de servicios sociales e infraestructura básica a los hogares de ingreso bajo en muchos países. El éxito en la promoción del desarrollo del sector privado depende de una combinación de factores: estabilidad macroeconómica y nacional, entorno empresarial caracterizado por una sólida reglamentación y bajos costos de la actividad empresarial, y una infraestructura adecuada para las empresas tanto urbanas como rurales. En muchos países, la creación de un entorno empresarial sólido y de una infraestructura adecuada en apoyo de la agroindustria representa un desafío particularmente difícil, que además es de importancia fundamental para el desarrollo, dado que aproximadamente 900 millones de los pobres de todo el mundo viven en zonas rurales. En el *Informe sobre el desarrollo mundial, 2008: Agricultura para el desarrollo* se estima que el crecimiento procedente de la agricultura es aproximadamente cuatro veces más eficaz para reducir la pobreza que otras formas de crecimiento. El Grupo del Banco Mundial cuenta con grandes capacidades para ayudar a los gobiernos a mejorar el entorno general de las empresas, y está tratando de explotar las sinergias existentes tanto entre las diferentes partes del Grupo como con asociados externos a fin de respaldar el desarrollo del sector privado.
  - **La Corporación Financiera Internacional (IFC)** ha incrementado sus compromisos hasta alcanzar un total de más de US\$8.000 millones anuales (más de US\$12.000 millones en el ejercicio de 2007, con inclusión de la movilización directa), y lo ha hecho al mismo tiempo que ha cumplido sus objetivos en términos de desarrollo: compromisos en países de la AIF; en África al sur del Sahara; en microempresas y pequeñas y medianas empresas; en infraestructura,

salud y educación, y en el sector financiero. La IFC utiliza su solidez financiera y experiencia internacional para hacer llegar la inversión y los servicios de asesoramiento a los lugares donde son más necesarios. Al mismo tiempo, dada la creciente inestabilidad de los mercados emergentes, se puede recurrir a la IFC para que refuerce su papel anticíclico. Para ello, la IFC deberá continuar centrándose en esferas prioritarias, como los países de la AIF y las regiones fronterizas, al mismo tiempo que gestiona sus riesgos con prudencia y mantiene la capacidad para adoptar una función anticíclica, en caso necesario. La movilización de las posibilidades de todo el Grupo del Banco Mundial para el desarrollo del sector privado será clave para el éxito de la IFC. Estos desafíos y las estrategias para abordarlos se esbozan en el mapa de ruta de la IFC para los tres próximos años: *Creating Opportunity: Doing Our Part for an Inclusive and Sustainable World* (Creación de oportunidades: Nuestra aportación a un mundo incluyente y sostenible).

- **Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI).** Existen grandes posibilidades de aprovechar el éxito conseguido hasta la fecha por el Organismo para movilizar la inversión privada. En los primeros ocho meses y medio de este ejercicio económico, el OMGI ha ofrecido US\$1.800 millones de nueva cobertura, con lo que el total de la cartera activa ha alcanzado el nivel más alto de la historia del Organismo: US\$6.500 millones. El OMGI, al mismo tiempo que aprovecha la labor de otras partes del Grupo del Banco y respalda proyectos en consonancia con las estrategias de desarrollo de los países miembros, está ayudando a atraer inversión privada extranjera sin crear obligaciones soberanas adicionales. El Organismo ha centrado su atención en los países desatendidos y en sectores nicho: el 40% de la cartera actual corresponde a países de la AIF y el 45%, al sector de la infraestructura. Al mismo tiempo, con su notable historial de solución de diferencias entre inversionistas y gobiernos, el OMGI desempeña un valioso papel para ayudar a los países a conservar la inversión en entornos inciertos.

13. **Comercio.** La conclusión positiva de la ronda de Doha continúa siendo uno de los pasos más importantes que las naciones, interviniendo en forma colectiva, podrían dar para abrir los mercados y contribuir a un crecimiento incluyente y sostenible. Ha llegado la hora de consolidar los progresos en las negociaciones de la OMC y de concluir la Ronda de Doha. El alto nivel de los precios actuales de los alimentos ofrece una oportunidad para la acción en la difícil esfera de la reforma agrícola. Sólo un acuerdo de la OMC puede hacer frente a las distorsiones al comercio mundiales provocadas por las subvenciones agrícolas; reducir las crestas arancelarias de los bienes con gran intensidad de mano de obra que discriminan a los pobres; disminuir los obstáculos en los mercados emergentes clave para ayudar a estimular el comercio Sur-Sur, y garantizar un sistema de comercio basado en normas. El fracaso en el intento de concluir las negociaciones de Doha echaría por tierra los esfuerzos por ayudar a los países más pobres —los que menos pueden permitirse un nuevo fracaso— a beneficiarse de la globalización.

14. El Grupo del Banco, que entre 2002 y 2007 fue el mayor proveedor de ayuda en condiciones concesionarias para el comercio con destino a los países de ingreso bajo a través de la AIF, continuará ampliando su apoyo, al mismo tiempo que participe en los esfuerzos mundiales por supervisar mejor la ayuda para el comercio. Como se subraya en el Informe sobre seguimiento mundial, las medidas “internas” son

también importantes. Los países deben invertir en mejorar el transporte, la infraestructura y las instituciones relacionadas con el comercio para aprovechar los beneficios ofrecidos por las oportunidades comerciales. Por ello, entre las prioridades de la ayuda para el comercio ofrecida por el Grupo del Banco se incluye un mayor apoyo a programas autóctonos para fomentar la competitividad de las exportaciones; más capacitación y fortalecimiento de la capacidad; mayor apoyo al financiamiento del comercio a través de la IFC, y datos, herramientas e instrumentos adicionales para orientar mejor las decisiones normativas (como el índice de desempeño logístico del Banco Mundial).

**15. Asistencia para el desarrollo.** Una ayuda más cuantiosa y eficaz sigue siendo esencial para que muchos países pobres vuelvan a ponerse en camino de alcanzar los ODM. Aunque los países en desarrollo deben intensificar sus esfuerzos para movilizar y utilizar mejor sus recursos internos y las corrientes de capital privado —y muchos de ellos lo están haciendo—, la ayuda, para la mayoría de los países de ingreso bajo, sigue siendo la principal fuente de financiamiento para el desarrollo. Un logro notable fue el acuerdo logrado en diciembre último por los donantes de la AIF, referente a una reposición por una suma sin precedentes en el marco de AIF-15, que permitirá asumir nuevos compromisos por un monto de US\$41.600 millones a lo largo del período 2009–2011. La suma convenida representa un 30% de incremento con respecto a AIF-14. La tendencia global de los volúmenes de ayuda, en cambio, es mucho menos alentadora, ya que, en 2006 y 2007, la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) otorgada por los donantes del Comité de Asistencia para el Desarrollo registró disminuciones globales. Es imperioso lograr los pronunciados y sostenidos incrementos de la AOD necesarios para alcanzar los objetivos de Gleneagles, de un aumento de US\$50.000 millones, y duplicar, a más tardar en 2010, la ayuda otorgada a África al sur del Sahara. Actualmente, muchos países pobres de África y otras regiones están en condiciones de absorber efectivamente un mayor volumen de ayuda. Ha llegado el momento de que los donantes cumplan sus compromisos.

**16. Arquitectura y eficacia de la ayuda.** Los países necesitan una ayuda más eficaz y cuantiosa. Como se documenta en el Informe sobre seguimiento mundial, se avanza en la implementación de la Declaración de París en cuanto a armonización, alineamiento y previsibilidad. No obstante, mucho más debe lograrse, y no es sólo en el sector de la salud que la tarea se ha vuelto más complicada debido al surgimiento de nuevos donantes y nuevas modalidades de ayuda, como los fondos verticales; en relación con la manera de hacer frente al cambio climático, por ejemplo, surgirán complicaciones similares. El papel medular de las estrategias claras y operativas orientadas por países nunca ha sido tan importante. El Grupo del Banco está brindando un ejemplo de liderazgo por medio de reformas de políticas ya establecidas para reforzar la identificación con los programas, la alineación, la armonización y una gestión basada en resultados en materia de financiamiento para políticas de inversiones y desarrollo. La institución se esfuerza en reformar las políticas de otorgamiento de préstamos para inversiones a fin de simplificar procesos y facilitar la colaboración con terceros en la esfera del financiamiento para inversiones; sentar las bases de políticas para utilizar, con carácter experimental, sistemas de países reforzados, y orientar una iniciativa jurídica de armonización de los acuerdos entre diversos donantes. El Foro de Alto Nivel de Accra, que tendrá lugar en septiembre, antes de la próxima reunión del Comité para el Desarrollo,

representará una importante posibilidad de fortalecer el proceso de consecución de los objetivos de París.

17. **Deuda.** En los últimos años, la reducción de la deuda ha contribuido en gran medida al proceso de desarrollo. El desafío consiste ahora en ayudar a los pocos países elegibles restantes a llegar al punto en que queden habilitados para obtener los beneficios de la iniciativa y luego lograr que la deuda siga siendo sostenible en todos los países de ingreso bajo. Son 23 los países llegados al punto de culminación que les permite obtener alivio de la deuda irrevocable en el marco de la Iniciativa para los PPME y la Iniciativa para el alivio de la deuda multilateral; otros 10 han alcanzado el punto de decisión. El Fondo para la reducción de la deuda de países que sólo pueden recibir financiamiento de la AIF ya completó operaciones de recompra en dos países de la primera de esas iniciativas, Nicaragua y Mozambique, extinguiendo así casi US\$1.500 millones de atrasos de su deuda comercial. Los ocho países restantes que aún no han llegado al punto de decisión de la Iniciativa para los PPME y 10 PPME que reciben alivio provisional son Estados frágiles, por lo cual se ven confrontados con dificultades especiales, tales como atrasos frente a instituciones financieras internacionales y acreedores comerciales, así como, en muchos casos, el más amplio legado de conflictos. Es necesario redoblar los esfuerzos para ayudarlos.
18. Más allá del alivio de la deuda, el Grupo del Banco está tratando de lograr que la deuda de los países de ingreso bajo siga siendo sostenible, mediante la utilización del marco conjunto de sostenibilidad de la deuda del Banco y del Fondo y donaciones de la AIF para mitigar el riesgo de agobio de la deuda. La labor de extensión a otros acreedores realizada en ese marco ha sido productiva: varios prestamistas multilaterales y bilaterales han armonizado su actividad con la AIF, y el grupo de trabajo de Crédito y Garantías para la Exportación de la OCDE ha adoptado principios de financiamiento sostenibles que reflejan dicho marco. A través de un diálogo continuo, se procura llegar a entendimientos similares con otros acreedores importantes de países de ingreso bajo. Para ayudar a los prestatarios, el Grupo del Banco está implementando un servicio de evaluación del desempeño en materia de gestión de la deuda, que cubre hasta la fecha a unos 12 países, creando conjuntamente con el FMI un instrumental para la estrategia de gestión de la deuda a mediano plazo y analizando con otras entidades la mejor manera de movilizar y canalizar hacia esa esfera recursos adicionales de donantes.
19. **Respaldo para países de ingreso mediano y otros países clientes del BIRF: innovaciones recientes.** El Grupo del Banco Mundial ha avanzado considerablemente en el proceso encaminado a convertir en medidas tangibles las recomendaciones sobre fortalecimiento del compromiso del Banco Mundial con los países asociados del BIRF, que el Comité para el Desarrollo hizo suyas en 2006. Los países de ingreso mediano constituyen un grupo cada vez más heterogéneo, y en el examen estratégico se llegó a la conclusión de que para atender sus cambiantes necesidades es preciso: i) mejorar la capacidad de respuesta y la flexibilidad de los clientes; ii) ampliar la gama de productos financieros y promover una mayor utilización de los mismos; iii) crear una organización dinámica que apalanque las sinergias del Grupo del Banco, y iv) crear conocimientos para hacer frente a los desafíos del siglo XXI, especialmente a través de asociaciones locales y del aumento de la cooperación Sur-Sur. En materia de capacidad de respuesta y flexibilidad de los clientes, el Grupo del Banco ha avanzado en cuanto a simplificación de los

procedimientos internos a través de la introducción de proyectos simples y complementarios; suministro de mecanismos de financiamiento adicional de proyectos exitosos, y revisión de las políticas de financiamiento de emergencia y de rápida respuesta, para reducir el período de ejecución. Un objetivo clave para avanzar consistirá en seguir simplificando y modernizando las políticas operativas, realizando un examen de proyectos basado en el riesgo y utilizando en mayor medida los sistemas de países cuando se disponga de criterios establecidos de común acuerdo y verificables. También se están logrando progresos en cuanto al mejoramiento de la capacidad del Grupo del Banco de proporcionar conocimientos oportunos y de vanguardia sobre temas clave a los países de ingreso mediano, a través de la creación de un modelo de negocios que elimine los impedimentos al suministro mundial de experiencia técnica, a la vez que se respaldan los esfuerzos encaminados a integrar los servicios de conocimientos del Grupo del Banco.

20. En los últimos seis meses, el Grupo del Banco logró mejorar considerablemente sus productos financieros para atender en forma más adecuada las necesidades de sus clientes. Actualmente los prestatarios tienen acceso a préstamos del BIRF con plazos de vencimiento más prolongados, a precios más bajos y en condiciones más transparentes, y cuya mayor flexibilidad permite adaptar las soluciones financieras a las necesidades de los clientes. En el futuro, un ámbito de atención clave consistirá en ampliar los conocimientos y el uso de productos y servicios existentes, incluidos los instrumentos de gestión de riesgos y servicios subnacionales. En respuesta a la demanda de instrumentos basados en el mercado para hacer frente a riesgos de catástrofe, el Grupo del Banco puso en marcha el Fondo de seguro contra riesgos de catástrofe para el Caribe (CCRIF); mejoró los productos de préstamos contingentes para hacer frente a las necesidades de liquidez de emergencia de los países provocadas por catástrofes y otras perturbaciones exógenas; está implementando el Mecanismo de reaseguro basado en un índice mundial, de la IFC, y está creando una plataforma para emitir bonos plurinacionales para situaciones de catástrofe. Se están considerando enfoques innovadores para financiar iniciativas referentes al cambio climático e iniciativas “verdes”, así como mecanismos de ampliación del financiamiento en monedas locales. A través de la nueva iniciativa del GEMLOC (Fondo mundial de bonos en moneda local para mercados emergentes), se procura catalizar el desarrollo, en países con mercados emergentes, de mercados de bonos en monedas locales. Se están ampliando los servicios de gestión de activos, inclusive para fondos soberanos de riqueza. Finalmente, el Grupo del Banco ha iniciado un examen estratégico del capital del BIRF, en relación con cuestiones referentes a inversiones de capital compatibles con la capacidad de sustentación de riesgos y las necesidades de ingresos.

21. **Dificultades especiales para países en situación frágil y que salen de conflictos.** Como unos 45 países en desarrollo forman parte de esta categoría, y en ellos vive el 19% de la población de los países pobres pero un tercio de sus pobres, los Estados frágiles deben ocupar una posición central en la misión de desarrollo que cumple el Grupo del Banco. Éste está adoptando un enfoque más preciso a fin de reducir la distancia entre los países frágiles y afectados por conflictos y otros países mediante el suministro de programas eficaces en colaboración con otros asociados, para respaldar el desarrollo económico y social, la paz y la buena gestión pública. Una participación más sólida del Grupo del Banco requiere un mejor análisis, asociaciones más estrechas y un mayor respaldo institucional y financiero para lograr resultados concretos sobre el terreno. Junto con otras entidades, el Grupo del

Banco procura comprender mejor los mecanismos que arrojan resultados favorables en esos países, vinculando entre sí iniciativas sobre desarrollo, seguridad y relaciones diplomáticas. Uno de los objetivos consiste en obtener ejemplos prácticos de respaldo internacional exitoso para procesos de transición hacia situaciones de paz. Por ejemplo, existe margen para aprovechar el acuerdo recientemente logrado sobre liquidación de atrasos, para Liberia, país que ahora puede restablecer relaciones normales con la AIF. Con respecto a los países en situación frágil o que salen de conflictos, el Grupo del Banco reforzará las asociaciones, dentro de los países, con actores locales e internacionales, ampliará su presencia sobre el terreno e intensificará el apoyo técnico y financiero que otorga. Además aprovechará sinergias dentro del Grupo del Banco Mundial, con importantes contribuciones del OMGI y la IFC, así como de la AIF/BIRF.

## V. Buen gobierno y gestión de los recursos naturales

22. **Promover el buen gobierno y la mayor eficacia en la lucha contra la corrupción** es uno de los objetivos de todas las actividades del Grupo del Banco Mundial. No debe considerarse como una meta independiente, sino como la base sobre la que reposa la labor de Grupo del Banco, y un factor medular de la eficacia de esa labor en términos de desarrollo. A través de la aprobación, en octubre de 2007, de la estrategia de buen gobierno y lucha contra la corrupción (BGLC), el Grupo del Banco se ha comprometido a ayudar a los países a fortalecer sus sistemas de buen gobierno y, a la vez, a hallar la manera de favorecer a los pobres a quienes una inadecuada gestión pública haya dejado rezagados. Aunque no existe ningún método universalmente eficaz, el Grupo del Banco adoptará un enfoque uniforme para la adopción de decisiones operativas en diferentes países, procurando asimismo la adopción de soluciones colectivas y coordinadas por parte de donantes, instituciones internacionales y otros actores a nivel de proyectos y países y a nivel mundial. Dentro del Grupo del Banco se ha establecido un consejo sobre buen gobierno que informará trimestralmente al Presidente de la institución. Para reforzar los programas de buen gobierno y lucha contra la corrupción a nivel de países se han identificado 26 equipos de países para llevar adelante esa labor. En esas y otras naciones, equipos de países del Grupo del Banco realizan un trabajo en común con el Gobierno y los interesados e identifican las prioridades nacionales de desarrollo, las dificultades en materia de economía política y sectoriales, ‘puntos de entrada’ factibles para hacer frente a desafíos en materia de buen gobierno y lucha contra la corrupción y riesgos para proyectos del Grupo del Banco, así como las medidas de mitigación correspondientes.
23. En enero, el Presidente anunció que el Grupo del Banco aplicaría en todos sus términos las **recomendaciones del Informe Volcker sobre fortalecimiento del Departamento de Integridad Institucional (INT)**. Se está llevando a cabo el proceso de contratación de un vicepresidente para ese departamento, en el que se ha creado una unidad de servicios preventivos para brindar servicios iniciales a las operaciones del Grupo del Banco; se está formalizando una pauta para mejorar la divulgación de información, y un grupo de estudio elaborará los detalles del proceso de transferencia a la oficina del oficial principal de ética recientemente designado de los casos de investigaciones internas que no impliquen actos graves de fraude o corrupción. Se seleccionará a tres miembros de la Junta Asesora Independiente, que garantizarán la independencia y responsabilidad de INT. Cabe prever que estas reformas integrales y otras recomendadas por el Panel Volcker integrarán mejor a

INT y su conocimientos técnicos en las operaciones del Grupo del Banco, aclarando funciones y responsabilidades de diferentes componentes del Grupo del Banco Mundial, y documentarán procesos y procedimientos que orientarán el enfoque en materia de investigaciones y darán mayor eficacia al Plan de aplicación de la estrategia de buen gobierno y la lucha contra la corrupción (BGLC), con evidentes beneficios para la labor de desarrollo realizada en países asociados.

24. **La Iniciativa para la recuperación de activos robados (Iniciativa StAR).** No debe haber santuarios para quienes roben a los pobres. Durante la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrada en el segundo semestre del año pasado se puso en marcha esta iniciativa, que actúa en asociación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD). La Iniciativa StAR ayuda a los países en desarrollo a recuperar dinero robado y a crear capacidad de disuasión del hurto de activos, y opera con grandes centros financieros para reducir los obstáculos a la recuperación. Aunque la recuperación puede llevar muchos años, la iniciativa ya ayudó a Bangladesh a crear un grupo de trabajo interinstitucional que ha recuperado alrededor de US\$150 millones de activos robados que se encontraban en el país y a conectarse con importantes centros financieros de Europa y Asia en que se supone la presencia de otros activos robados. Existen planes para establecer programas similares para Indonesia y otros países. La Iniciativa StAR también está ayudando a crear una comunidad mundial de especialistas en incautación de activos basada en la no formulación de imputaciones penales, que constituye un instrumento jurídico de decisiva importancia que facilita la recuperación de activos sin formulación de cargos penales. La recuperación de activos no sólo puede ayudar a financiar programas de desarrollo, sino que, al dificultar el depósito de fondos robados y facilitar y acelerar su recuperación, puede revelar inequívocamente a los altos funcionarios corruptos que no podrán eludir el castigo legal. Todos los países deben cumplir el papel que les corresponde; en especial, ratificar la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (UNCAC), así como adoptar otros mecanismos de disuasión del hurto de activos, dificultar el depósito de activos robados y facilitar su recuperación.
25. El Grupo del Banco está realizando otras actividades para contrarrestar los **flujos financieros ilícitos**, entre otras cosas, a través de su constante labor de suministro de análisis, asesoramiento, formación de capacidades y difusión de buenas prácticas contra el lavado de dinero y el financiamiento de terroristas; mediante el suministro de apoyo financiero y asesoramiento a las autoridades aduaneras y fiscales nacionales para ayudarlas a reducir la evasión tributaria y la utilización de facturas y precios de transferencia fraudulentos; integrando el grupo de trabajo internacional sobre el impacto de los flujos financieros ilícitos en el desarrollo, y respaldando el diálogo fiscal internacional, que, entre otras cosas, promueve la disminución de las prácticas tributarias perjudiciales. Se realizarán estudios adicionales sobre el tema de los flujos ilícitos como aporte a los debates internacionales sobre este tema.
26. **Gestión eficaz del acervo de recursos naturales.** En promedio, más del 40% de la riqueza de los países de ingreso bajo proviene de recursos naturales, cuya gestión plantea graves problemas de administración económica y buen gobierno, especialmente en épocas como la actual, de elevados precios de los productos básicos y la energía. A través de una gama de actividades de respaldo, el Grupo del Banco Mundial ayuda a los países a administrar sus recursos naturales. En esta labor colabora con otros donantes y con instituciones financieras internacionales, y está

administrando varios programas y asociaciones mundiales financiados por donantes, como la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas (EITI), en que se hace hincapié en la transparencia de la información sobre el ingreso fiscal, y que es un punto de ingreso clave para una adecuada gestión de los recursos naturales. No obstante, el marco actual de la EITI, aunque representa un paso importante, no es suficiente para ayudar a los países a realizar una gestión sostenible de sus recursos naturales. Por lo tanto, el Grupo del Banco está trabajando con países seleccionados y una amplia gama de otros asociados para ampliar el enfoque de la EITI, hasta llegar a una EITI++, para hacer frente a los problemas de buena gestión y transparencia en todas las etapas de la cadena de valor de los recursos: desde la adjudicación de contratos hasta el seguimiento de las operaciones, así como la recaudación de impuestos y regalías y las decisiones sobre extracción de recursos y gestión económica.

## **VI. Bienes públicos globales, cambio climático y desarrollo sostenible**

27. El Grupo del Banco Mundial seguirá desarrollando el papel que desempeña dando respaldo a los bienes públicos regionales y globales en los cuatro ámbitos analizados por el Comité para el Desarrollo en su última reunión, en octubre de 2007: enfermedades transmisibles/salud pública, bienes ambientales comunes, estabilidad financiera y comercio exterior. Específicamente en la esfera del cambio climático, el Grupo del Banco centrará sus esfuerzos, en los próximos meses, en la definición y un desarrollo más amplio del papel que cumple la institución en respaldo de los objetivos referentes al cambio climático, basándose en la labor iniciada en la reunión de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), en Bali, en diciembre de 2007.
28. En Bali se puso en marcha un proyecto que debería y debe conducir a acuerdos mundiales tendientes a reforzar las medidas de mitigación, adaptación, desarrollo y despliegue de tecnología y recursos financieros e inversiones. El Grupo del Banco Mundial ha acumulado considerable experiencia pertinente para hacer frente a los desafíos del cambio climático en el contexto del apoyo que brinda la institución para el desarrollo y la reducción de la pobreza, como organismo de ejecución del FMAM, y a través de la implementación del Marco de inversiones en energía limpia y desarrollo; desde 2006 se remiten regularmente informes de situación al Comité para el Desarrollo. Como lo muestra el último de esos informes, que se adjunta al Documento de exposición de conceptos del SFCC, el Grupo del Banco ha seguido registrando logros en las esferas de acceso a la energía, mitigación y adaptación, y ahora, como parte de sus objetivos básicos de desarrollo, está dispuesto a ampliar su participación en la labor de ayuda a los países clientes para hacer frente al cambio climático.
29. Se requiere una visión compartida para una acción de cooperación a largo plazo. El Grupo del Banco está en condiciones favorables para contribuir en importante medida a ese proceso, y en el verano boreal, con la ayuda de miembros y asociados, elaborará y definirá su estrategia para lograrlo. Los países en desarrollo quieren hacer frente al problema del cambio climático, pero además necesitan crecimiento y desarrollo económicos, lo que implica nueva infraestructura y acceso a la energía. Los países más pobres también necesitan seguridades de que la asignación de recursos a actividades de mitigación y adaptación no lleve a descuidar otras necesidades relativas al desarrollo. Las actividades referentes al cambio climático

deberían formar parte del proceso de desarrollo. Como se señala en el estudio titulado Hacia la formulación de un marco estratégico sobre cambio climático y desarrollo para el Grupo del Banco Mundial (SFCC), el enfoque propuesto por el Grupo del Banco se basa en seis componentes:

- Primero, las políticas referentes al cambio climático —en sus aspectos de mitigación y adaptación— deben integrarse en la labor básica de desarrollo.
- Segundo, aunque, a través del FMAM, los fondos de carbono y la AIF, el Grupo del Banco Mundial ya está proporcionando financiamiento para inversiones con baja utilización de carbono y adaptación, es necesario que amplíe su labor. El Grupo del Banco ha convenido en trabajar con gobiernos interesados, como los de Estados Unidos, el Reino Unido y Japón, en colaboración con bancos regionales de desarrollo y otros asociados, a fin de crear mecanismos de financiamiento concesionario de gran escala para respaldar la transición a un crecimiento con baja utilización de carbono y un desarrollo resistente al cambio climático.
- Tercero, el Grupo del Banco puede facilitar el avance en la aplicación de nuevos mecanismos de mercado. La institución ha cumplido un papel importante en el desarrollo del mercado del carbono y con el Fondo para reducir las emisiones de carbono puede contribuir a ampliar los mercados de ese tipo mediante la protección de los bosques, a los efectos de reducir la deforestación y mejorar el nivel de vida en las zonas rurales. El Grupo del Banco se ocupa también de una gama de productos de seguros para ayudar a los países a hacer frente a desastres naturales.
- Cuarto, el Banco y la IFC están trabajando con los países en la creación de un entorno propicio para aprovechar recursos del sector privado para un desarrollo favorable para el clima.
- Quinto, el Grupo del Banco puede trabajar con entidades asociadas en la aceleración del desarrollo y el despliegue de tecnología. Éste es también un ámbito en que el sector privado tendrá que cumplir un papel clave. Además, en la esfera regulatoria podrían aprenderse importantes enseñanzas a partir de la labor de innovación realizada en otros sectores.
- Sexto, el Grupo del Banco puede ayudar a incrementar las investigaciones aplicadas de políticas y la gestión y difusión de conocimientos, así como colaborar en la creación de capacidad.

30. El Grupo del Banco puede reunir todas esas actividades para dar respaldo a las partes negociadoras y a las Naciones Unidas, en el marco de la elaboración, por parte de éstas, de un nuevo acuerdo mundial sobre el cambio climático. Durante el verano boreal trabajará con interesados en los detalles de esta estrategia, esperando recibir orientación adicional cuando ella se analice, en la próxima reunión del Comité.

## **VII. Fortalecimiento del Grupo del Banco y asociaciones clave**

31. **Representación y participación de los países en desarrollo y en transición.** El comunicado del Comité para el Desarrollo del segundo semestre de 2007 establece: “Hemos reconocido que será preciso realizar más consultas entre los interesados para llegar a un consenso político sobre un conjunto integral de medidas y

esperamos con interés el oportuno informe acerca de los progresos logrados”. Esas consultas aún se están realizando. Sus resultados se utilizarán como aporte a la labor que ha de realizarse antes de las Reuniones Anuales para preparar propuestas sobre un paquete general de medidas.

- Brindar a los interesados mayor representación en el Grupo del Banco significa darles la oportunidad de expresar sus opiniones no sólo sobre cuestiones estructurales, sino también sobre la manera en que se realizan las operaciones (identificación de países con los programas, descentralización, simplificación de procesos), e incluir a nacionales de países en desarrollo y de su experiencia en todos los niveles de personal. En los últimos meses se designó a cuatro destacados nacionales de países en desarrollo para ocupar cargos en la administración superior del Grupo del Banco.
- Dado el avance logrado hacia un acuerdo con respecto a la reforma de las cuotas del FMI, el Grupo del Banco está dispuesto a ayudar a los interesados a analizar las consecuencias de esa reforma para el Grupo del Banco y elaborar propuestas, teniendo en cuenta que las circunstancias del Grupo del Banco difieren de las del FMI.

32. Fortalecimiento de la **cooperación entre el Grupo del Banco y el Fondo**. La cooperación entre el Grupo del Banco y el FMI sigue ocupando una posición central, y la administración superior está dispuesta a seguir fortaleciendo el espíritu de cooperación entre las dos instituciones. El Plan conjunto de acción de la administración (JMAP) sobre colaboración entre el Grupo del Banco y el Fondo, presentado al Comité antes de su última reunión, se está aplicando en forma sostenida, con el fin de que los enfoques identificados de buenas prácticas en materia de colaboración den lugar a prácticas estándar. El Grupo del Banco y el Fondo han puesto en funcionamiento en intranet un espacio de trabajo conjunto para el intercambio de información entre equipos de países, redes y departamentos funcionales de ambas instituciones.